



## Hot Plate **HPS / HPL**

**Bedienungsanleitung  
Instructions for use  
Mode d'emploi  
Manuale d'istruzioni  
Manual de instrucciones**

# Índice

|          |                                     |           |
|----------|-------------------------------------|-----------|
|          | <b>Recomendaciones de seguridad</b> | <b>28</b> |
| <b>1</b> | <b>Introducción</b>                 | <b>29</b> |
| <b>2</b> | <b>Descripción técnica</b>          | <b>29</b> |
|          | 2.1 Datos técnicos                  | 30        |
| <b>3</b> | <b>Funcionamiento</b>               | <b>31</b> |
| <b>4</b> | <b>Piezas de repuesto</b>           | <b>31</b> |

# Declaración de la UE sobre conformidad de la maquinaria

**simatec ag**

Stadthof 2, CH-3380 Wangen a. Aare, Suiza

declaramos que la

## **Placa electrica de calentamiento simatherm Hot Plate Small (HPS) y Hot Plate Large (HPL)**

ha sido diseñado y fabricado de acuerdo con

La Directiva 2006/95/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensió

UE, la Directiva 2004/108/UE del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la compatibilidad electromagnética y se deroga la Directiva 89/336/UE

Wangen a. Aare, 01.02.2013

Mischa Wyssmann  
Managing Director / CEO

**simatherm**<sup>®</sup>  
smart mounting

## Recomendaciones de seguridad

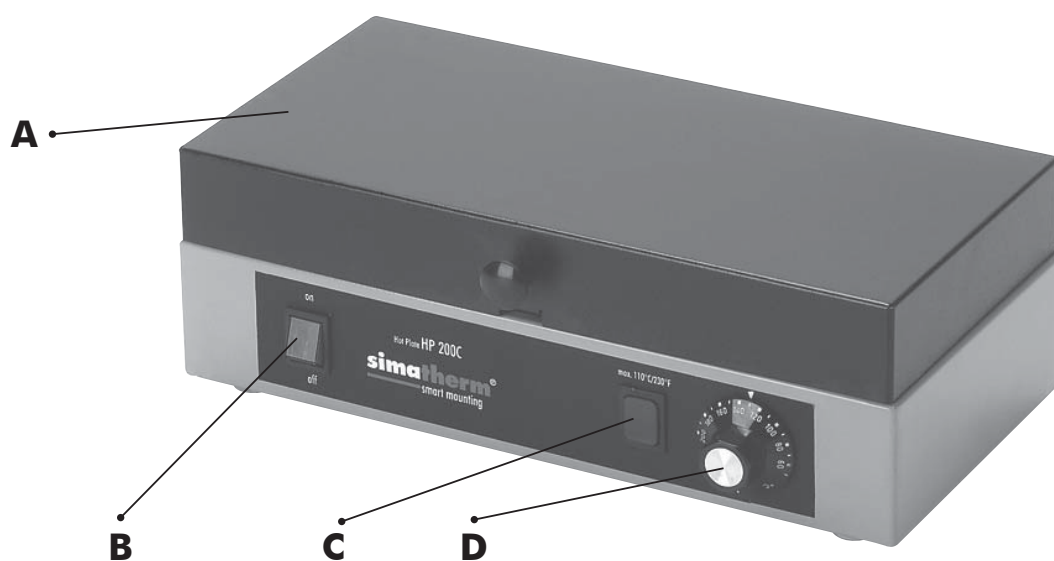
- Siga en todo momento las instrucciones de uso.
- Asegúrese de que la tensión sea la correcta.
- Asegúrese siempre de que la placa de calentamiento está bien conectada a la toma tierra.
- Las placas de calentamiento nunca deben utilizarse en lugares donde exista riesgo de explosión.
- Nunca obstruya las ranuras de ventilación, agujeros u otras aberturas en el dispositivo con objetos de acceso o de inserción.
- Los HPS / HPL no deben exponerse a la humedad de condensación ni al contacto directo con agua.
- No modifique las placas de calentamiento.
- Todas las reparaciones deben ser hechas por personal autorizado de simatherm.

# 1 Introducción

Las placas eléctricas de calentamiento HPS y HPL están especialmente diseñadas para calentar rodamientos y elementos de maquina. Son adecuadas para piezas de hasta 4 kg (HPS Hot Plate Small) o 10 kg (HPL Hote Plate Large). La temperatura se puede ajustar sin escalas en el regulador hasta 200°C (390°F). Se incluye la tapa protectora que impide la contaminación de la pieza y mantiene el calor en el interior.

# 2 Descripción

Las placas eléctricas de calentamiento simatherm consisten de una placa de calefacción ubicada en una carcasa metálica con una tapa protectora removible. La temperatura se controla mediante un termostato.



- A:** Tapa protectora
- B:** Interruptor principal
- C:** Lámpara piloto
- D:** Termostato

## 2.1 Datos técnicos

### Placa de calentamiento pequeña (HPS)

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Tensión                               | 220 – 240 V / 50 – 60 Hz<br>100 – 120 V / 50 – 60 Hz                   |
| Potencia 230 V                        | 1000 W   |
| Potencia 115 V                        | 1000 W   |
| Fusible recomendado 230 V             | 5 A, lento   |
| Fusible recomendado 115 V             | 10 A, lento  |
| Rango de temperatura                  | 50 – 200°C   |
| Precisión del regulador               | ± 5°C  |
| Dimensión de la placa (an. x fo.)     | 380 x 180 mm   |
| Altura de la tapa protectora          | 50 mm  |
| Dimensiones totales (an. x fo. x al.) | 400 x 240 x 145 mm   |
| Longitud del cable de la red          | 2 m  |
| Peso calentador                       | 5 kg   |
| Designaciones                         | HPS 200°C/230 V (230 V ejecución)<br>HPS 200°C/115 V (115 V ejecución) |

### Placa de calentamiento grande (HPL)

|                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| Tensión                               | 220 – 240 V / 50 – 60 Hz<br>100 – 120 V / 50 – 60 Hz                   |
| Potencia 230 V                        | 2000 W   |
| Potencia 115 V                        | 2000 W   |
| Fusible recomendado 230 V             | 10 A, lento  |
| Fusible recomendado 115 V             | 20 A, lento  |
| Rango de temperatura                  | 50 – 200°C   |
| Precisión del regulador               | ± 5°C  |
| Dimensión de la placa (an. x fo.)     | 380 x 380 mm   |
| Altura de la tapa protectora          | 70 mm  |
| Dimensiones totales (an. x fo. x al.) | 400 x 400 x 165 mm   |
| Longitud del cable de la red          | 2 m  |
| Peso calentador                       | 10 kg  |
| Designaciones                         | HPL 200°C/230 V (230 V ejecución)<br>HPL 200°C/115 V (115 V ejecución) |

### 3 Instrucciones de operación

- Compare la tensión de la red con la indicación dada en la placa de calentamiento.
- Conecte la placa de calentamiento a la red de alimentación. En algunos países el enchufe que tenga la placa tiene que ser cambiado por un técnico en un enchufe adecuada.
- Ajuste el termostato a la temperatura requerida. La temperatura recomendada para rodamientos es 110°C (230°F).
- Encienda la unidad pulsando el interruptor ON / OFF. La lámpara piloto se iluminará (verde).
- La segunda lámpara piloto (rojo) se enciende mientras que la placa está calentando, pero se apaga tan pronto como la temperatura seleccionada se ha alcanzado.
- La temperatura de la placa se mantiene dentro 10°C (18°F) de la temperatura seleccionada.

### 4 Piezas de repuesto

| <b>Designation</b> | <b>Descripción</b>                        |
|--------------------|---|
| HP-MS              | Interruptor principal (para HPS y HPL)    |
| HP-IL              | Lámpara piloto (para HPS y HPL)           |
| HP-T               | Termostato 200°C (para HPS y HPL)         |
| HPS-HP             | Placa de calentamiento para HPS (pequeña) |
| HPL-HP             | Placa de calentamiento para HPL (grande)  |
| HPS-LI             | Tapa protectora HPS (pequeña)             |
| HPL-LI             | Tapa protectora HPL (grande)              |

Swiss made by:

**simatec ag**

Stadthof 2

3380 Wangen a. Aare

Switzerland

[www.simatec.com](http://www.simatec.com)

610.9180/1302

**simatherm**<sup>®</sup>  
— smart mounting